

SCHLESISIEN

6/2022

Mit Blick auf die östlichen Nachbarn

www.schlesien-heute.de

heute

**Politik für deutsche Minderheiten im Osten
Klein-Japan im Herzen des Riesengebirges
Neue Schlesien-Schau im Haus Schlesien**



Staunen, erholen, genießen

Klein-Japan im Herzen des Riesengebirges

Im Riesengebirge lockt ein wunderbarer Ort, an dem Sie die Kultur des Landes der Kirschblüte erleben können, ohne weit verreisen zu müssen. Es handelt sich um Klein-Japan – den Japanischen Garten namens „Siruwia“ in Przesieka, der seit vielen Jahren Scharen von Besuchern anzieht, die an neuen und orientalischen Eindrücken sowie ungewöhnlicher Entspannung im Schoß der Natur interessiert sind.

Klein-Japan ist ein Stück echtes Japan, das von den Besitzern dieses Ortes mit großer Leidenschaft und Liebe geschaffen wurde: Sylwia und Jakub Kurowski. Dieser einzigartige Ort befindet sich im Herzen des Riesengebirges, in der Nähe von Krummhübel (Karpacz), auf einer Höhe von 600 Metern über dem Meeresspiegel. Im Siruwia-Garten können Sie beim Rauschen der Wasserfälle und inmitten einer atemberaubenden Vegetation entspannen und die Seele baumeln lassen. Hier können Sie die japanische Kultur und die Feng-Shui-Philosophie kennenlernen und für einen Moment in die Edo-Zeit – die Zeit der Samurai – reisen. Die Besitzer dieses paradiesischen Ortes haben dafür gesorgt, dass der pädagogische Charakter von Klein-Japan mit Spaß verbunden wird und auch für die jüngsten Besucher verlockend ist. Als man vor einigen Jahren den höchst gelegenen Spielplatz Niederschlesiens schuf, beschloss man daher, diesem Ort einen neuen Namen zu geben: „Klein-Japan“.

Faszinierende Vegetation

Das gesamte Gebiet Klein-Japan verbindet auf geschickte Weise orientalische Vegetation mit der typischen Pflanzenwelt des Riesengebirges. Zahlreiche Rhododendren und faszinierende Exemplare der Riesengunnera aus Peru wachsen nebeneinander. Die prächtige Vegetation ist von Steinwegen, Bächen, Teichen und spektakulären Wasserfällen durchzogen. Wie in anderen japanischen Gärten werden Sie auch hier stimmungsvolle Steinlaternen und Pagoden finden, die sich wunderbar in die umliegende Natur einfügen. Diese kunstvoll gefertigten Objekte sind ein untrennbares dekoratives Element japanischer Gärten. In verschiedenen Stilen und Formen geschnitzt, sind sie auch Miniaturwerke fernöstlicher Kunst.

Liebhaber orientalischer Pflanzen werden in Klein-Japan auch durch die interessante Sammlung von Bonsai-Bäumen angezogen, die in einem speziell ausgewiesenen Bereich des Siruwia-Gartens, dem Kunstmuseum Bonsai, versammelt sind. Diese außergewöhnliche Sammlung von Miniaturbäumen wird sorgfältig gepflegt – jedes Exemplar wird von Meisterhand beschnitten. Die Bonsai-Sammlung ist Jahr für Jahr gewachsen, und einige Exemplare wurden auf renommierten Ausstellungen ausgezeichnet. Die Bewunderung der Bonsai-Sammlung des Kunstmuseums ist nicht nur für Liebhaber dieser originellen Gartenkunst ein außergewöhnliches Erlebnis.



In Klein-Japan gibt es neben der Blumenpracht und weiteren Naturschönheiten auch Ausstellungen und Verkauf japanischer Kunst und Kulinarik
Fotos: www.malajaponia.pl



Im Sommer locken vielfältige Veranstaltungen, bei denen auch Kämpfe zwischen Mongolen und Samurai dargestellt werden.

Fesselnde östliche Kultur

Für Besucher, die sich für den Osten interessieren, bietet Klein-Japan Erlebnisse, die über die Welt der Gärten und Pflanzen hinausgehen. Hier erhalten Sie viele interessante Informationen über die Kultur und Philosophie des Landes der Kirschblüte. Im Museum mit der Ausstellung „Samurai – Ritter des alten Japan“ können Sie zahlreiche Originale und einzigartige Repliken von Rüstungen aus der Edo-Zeit (17. bis 19. Jahrhundert) bewundern. Beim Betrachten der Rüstungen, der Samurai-Kleidung und der Waffen kann man sich mit den Augen in eine ferne Zeit versetzen, in der diese außergewöhnlichen Krieger lebten. Der Stolz der Museumssammlung ist ein einzigartiges 800 Jahre altes Kunstwerk: ein Tachi-Schwert aus der Kamakura-Periode (12. bis 14. Jahrhundert).

Eine weitere Attraktion im Zusammenhang mit der japanischen Kultur und den Bräuchen ist eine Ausstellung japanischer Puppen. Die Ausstellung befindet sich im Zentrum des japanischen Gartens Siruvia und zeigt einzigartige Puppen in verschiedenen Stilen und aus verschiedenen Epochen. Die japanischen nihon ningyō-Puppen sind ein wesentlicher Bestandteil der japanischen Kultur und Mystik. Sie werden in der Kindheit verschenkt und begleiten die Japaner ihr ganzes Leben lang als Amulette, die vor bösen Mächten schützen, als magische Gegenstände, die mit der geistigen Welt verbunden sind.

Die japanische Kultur ist voll von verschiedenen Glücksbringern. Besucher von Klein-Japan finden in dem Kyoto Selection Shop eine große Auswahl an Glücksfiguren. Vor ein paar Jahren haben die Eigentümer von Klein-Japan eine direkte Zusammenarbeit mit der Präfektur Kyoto aufgenommen. Eines der Ergebnisse dieser Zusammenarbeit ist die Möglichkeit, einzigartige japanische Kunsthandwerksprodukte zu importieren. Der Kyoto Selection Shop

bietet Produkte von Handwerkern aus der Region Kyoto an, die in ihren kleinen Werkstätten nach traditionellen, von Generation zu Generation weitergegebenen Methoden arbeiten. Zu den japanischen Wundern in diesem Geschäft gehören Juzu-Talisman-Armbänder, Meneki-Neko-Glückskatzenfiguren und hölzerne Kokeshi-Glückspuppen, die Miniaturkunstwerke von Kunsthandwerkern sind. Außerdem können Sie wunderbare japanische Keramiken und Zubehör für die Teezubereitung sowie viele andere in Japan beliebte Gegenstände, Talismane und Amulette erwerben.

Während der Sommersaison gibt es die Möglichkeit, an japanischen Workshops teilzunehmen – japanische Glücksfiguren mit den eigenen Händen zu bemalen, die man dann selbst behalten oder einem lieben Menschen schenken kann.

Attraktionen in der Sommersaison

Während der Sommersaison finden in Little Japan außergewöhnliche Festivals, Shows und Vorführungen statt. Fast jedes Wochenende ist eine zusätzliche Attraktion geplant, so dass es sich lohnt, den Ort immer wieder zu besuchen. Eine dieser Attraktionen ist das größte Fest der blühenden Pflanzen. Vor uns liegt die achte Ausgabe unseres zyklischen Festivals, das mit dem Siruwia-Garten verbunden ist. Wie jedes Jahr im Frühling wird zum FESTIVAL DER BLÜHENDEN AZALEEN UND RHODODENDREN eingeladen. Dies ist die spektakulärste Blüte unserer Pflanzen, die in der Regel um die Monatswende Mai/Juni stattfindet. In dieser Zeit können die Besucher von Klein-Japan die prächtige Azaleensammlung bewundern, die derzeit mehr als 3.000 Sträucher in rund 80 Sorten umfasst! Die mehrwöchige Blütezeit dieser Sträucher ist ein prächtiger und reizvoller Anblick. Der Siruwia-Garten leuchtet mit ver-



schiedenfarbigen Blumen und duftet herrlich. Das macht einen Besuch bei uns zu einem unvergesslichen Erlebnis, auf das Sie sich dann das ganze Jahr über freuen können – und es lohnt sich!

Das erste Juni-Wochenende (4./5. Juni) ist ganz den Kindern gewidmet – es sind ihre Ferien! Jedes Kind, das uns besucht, kann an einem kostenlosen Washi ningyō-Workshop teilnehmen. Der Workshop für Kinder besteht darin, eine japanische Puppe aus Origamipapier herzustellen. Die Tradition der Herstellung von Papierpuppen durch Kinder geht in Japan auf das 17. Jahrhundert zurück und betrifft die Edo-Zeit (1603–1868). Eine bezaubernde Papierpuppe ist ein wunderbares Andenken an einen Aufenthalt in Klein Japan, ein originelles Geschenk für liebe Menschen oder ein praktisches Lesezeichen. Zu den Attraktionen gehört auch unser fröhliches Samurai-Maskottchen, mit dem Sie Fotos machen können. Es wird auch grünes Eis mit japanischem Matcha-Tee und andere japanische Süßigkeiten geben, die bei unseren jüngsten Gästen sehr beliebt sind, sowie Überraschungen für Kinder. Während des Feiertags „Kodomo-no Hi“ werden in Japan Papierkarpfen in den Wind gehängt, als Symbol für Willenskraft und Mut, sich Widrigkeiten zu stellen. Bunte Fahnen mit Karpfen werden auch unseren Spielpark schmücken, in dem alle Kinder viel Spaß im Freien haben. Der Höhepunkt des japanischen Kindertages ist die Premiere einer Multimediashow für Kinder mit dem Titel „Japanische Sagen über die Drachen“. Diese werden zum ersten Mal während der „Kodomo-no Hi“ am 4. und 5. Juni präsentiert, aber diese Show wird noch viele weitere Male wiederholt und auch im Juli und August zu sehen sein.

Freundliche Drachen und tapfere Samurai

„Japanische Sagen über die Drachen“ ist ein Multimedia-Spektakel für Kinder, das auf alten japanischen Märchen basiert. Es sind wunderschöne Geschichten über das ferne Land der Kirschblüte, wo die legendären Drachen anders aussehen und eine ganz andere Rolle spielen als in unserer Kultur. Die Kinder lernen japanische Märchen kennen, in denen Drachen freundlich zu den Menschen sind und ihnen Glück bringen. Diese magischen Kreaturen, die menschliche Gestalt annehmen können, symbolisieren in Japan Güte und Stärke sowie Mut und Tapferkeit.

Die Erzählungen des Vorlesers entführen die Zuhörer in mythische Länder, in denen das Schicksal der Drachen mit dem der Menschen verwoben ist. Die Show wird voller Emotionen, Klangüberraschungen und Laseranimation sein.

Ein weiteres ungewöhnliches Spektakel, das wir für die Sommersaison vorbereitet haben, ist „Die Epoche der Kämpfe zwischen Mongolen und Samurai“. Die Premiere dieser Show findet am langen Juniwochenende vom 16. bis 19. Juni statt. In dieser Saison werden die Gäste mit einem neuen Programm überrascht – es handelt sich um historische Expeditionen und anschließende Kriegsabenteuer tapferer Samurai, die sich den wilden und unbarmherzigen Mongolen stellen. Die Geschichten, die auf historischen Fakten beruhen, versetzen die Zuschauer in das 13. Jahrhundert und zeigen die Kämpfe der Samurai und ihre Verteidigung gegen die mächtige Invasion der blutrünstigen Mongolenarmee. Bei beiden Versuchen, Japan zu erobern, griffen die Götter ein, wie man damals glaubte – mächtige Taifune halfen den Japanern, die überwältigenden Kräfte des vom Meer her angreifenden Feindes



Teespezialität in Klein-Japan

zurückzuschlagen. Es handelte sich um Kamikaze, den göttlichen Wind, einen Taifun, der der Überlieferung nach von den Göttern geschickt wurde und Japan zweimal vor der Invasion der Mongolen bewahrte. Der dramatische Verlauf des Krieges wird die Grundlage für die vorbereiteten Nachstellungen und Kampfvorführungen echter japanischer Krieger sein. Die Show wird auch an ausgewählten Wochenenden im Juli und August zu sehen sein.

Willkommen in Klein-Japan

In Klein-Japan können Sie nicht nur inmitten der schönen Natur entspannen und etwas über die japanische Kultur lernen. Hier können Sie auch die orientalischen und authentischen Geschmäcker des Landes der Kirschblüte erleben. Es erwarten Sie viele Leckereien und Köstlichkeiten im japanischen Stil, darunter grünes Eis mit Matcha-Tee-Geschmack, eine große Auswahl an Kuchen, Keksen, Bonbons, Sticks, Drops und Kaugummis direkt aus Japan. Die Erwachsenen können im Café die Aromen Japans genießen, während die Jüngsten sich im modernen und höchst gelegenen Spielplatz Niederschlesiens austoben können. Zu den Attraktionen, die alle Kinder anziehen, gehören Spiele im Freien und über zehn Meter lange Rutschen, Seilklettertürme, Liegestühle und ein Strand mit weißem Sand. Der Spielplatz verfügt über kleine und sichere Rutschen und Klettertürme für Kleinkinder.

Die einzigartige Lage, die zahlreichen und ungewöhnlichen Attraktionen für Menschen jeden Alters haben Klein-Japan in Przesieka zu einem Magneten für Gäste aus Niederschlesien, ganz Polen und dem Ausland gemacht. Der Ort, der sich noch in der Entwicklung befindet und freundlich zu Familien mit Kindern ist, zieht zahlreiche Besucher an, die zusätzliche Annehmlichkeiten zu schätzen wissen, darunter die Tatsache, dass sie hier kostenlos mit ihren vierbeinigen Lieblingen eintreten können. Die Besitzer von Klein-Japan sorgen dafür, dass sich jeder hier sicher und wohl fühlt und dass der Aufenthalt zu einem großartigen Erlebnis wird.



**Mała Japonia
Ogród Japoński**

Brzozowe Wzgórze 8b
58-563 Przesieka

www.malajaponia.pl